

المعونات المرتبطة بالنواج في قطاع الطاقة: ما الذي تعلمناه حتى الآن؟

جيتا كومار ويوجيتا مسين |



صورة مقدمة من ريتشارد هوزبير (البنك الدولي)

بإجمالي 36 مليار دولار سنويا لإتاحة مجال أكبر لحصول مختلف فئات المجتمع على خدمات الطاقة الحديثة بحلول عام 2030. ويزيد هذا الرقم كثيرا على المستويات الحالية للاستثمار، إلا أن موارد حكومات البلدان النامية والمانحون لا تكفي لسد الفجوة التمويلية. ومن ثم، توجد حاجة ملحة لتشجيع القطاع الخاص على الاستثمار واستخدام الموارد العامة المتاحة بشكل فعال.

المعونات المرتبطة بالنواج في قطاع الطاقة

يجري في الوقت الحالي تنفيذ نُهج المعونات المرتبطة بالنواج في قطاع الطاقة للمساعدة في تحسين إمكانية حصول الفقراء على الخدمات وتحسين مستوى استهدافهم. وحددت مراجعة حديثة للبنك الدولي للمعونات المرتبطة بالنواج (مسين، ويوهانس، وكومار، 2010) 30 مشروعا للطاقة تستند إلى هذه النهج في مجموعة البنك الدولي. من بينها ثلاثة مشروعات للشراكة العالمية للمعونات المرتبطة بالنواج يجري تصميمها (انظر الشكل 1).¹ وحددت الدراسة عدة مشروعات إضافية خارج مجموعة البنك الدولي تمولها المديرية العامة للتعاون الدولي الهولندية من خلال مبادرة إمداد أفريقيا بالطاقة.

جيتا كومار استشارية في الشراكة العالمية للمعونات المرتبطة بالنواج. يوجيتا مسين، خبيرة اقتصادية أولى في مجال البنية التحتية بإدارة التمويل والاقتصاد والتنمية الحضرية بالبنك الدولي.

يفتقر قرابة 1.4 مليار شخص في أنحاء العالم إلى إمكانية الحصول على الكهرباء، ويستخدم نحو 2.7 مليار الوقود الحيوي التقليدي في الطهي (وكالة الطاقة الدولية/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، 2010). وتمثل القدرة المحدودة للفقراء ومحدودي الدخل على الدفع مقدما لرسوم توصيل الكهرباء والغاز الطبيعي أحد أهم التحديات التي تعوق زيادة إمكانية حصولهم على إمدادات منتظمة من الكهرباء. وتقدم نُهج المعونات المرتبطة بالنواج، التي يرتبط فيها الدعم بنواج محددة مسبقا مثل تركيب وصلات كهرباء بالنازل أو تركيب وحدة منزلية للطاقة الشمسية، حلا يمكنه من إمكانية حصول أكثر من 6.8 مليون من المنتفعين الفقراء على الكهرباء. وخلصت مراجعة حديثة للبنك الدولي لنُهج المعونات المرتبطة بالنواج إلى وجود ما يبرر اعتماد هذه النهج على نطاق أوسع حيثما تتاح البيئة المواتية (مسين، ويوهانس، وكومار، 2010). وتناقش هذه المذكرة الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في تنفيذ نهج المعونات المرتبطة بالنواج في قطاع الطاقة.

ينبع ضعف إمكانية الحصول على الكهرباء من مشكلات تتصل بجانب الطلب وجانب العرض على السواء. ففي جانب الطلب، تُشكّل الرسوم المرتفعة التي تُدفع مقدما حاجزا يحول دون تركيب وصلات للفقراء. ومع أن الإنفاق على الكهرباء أقل في العادة للأسر التي تحصل على الكهرباء، فإن رسوم تركيب الوصلات تمنع أشد الأسر فقرا من التحول إلى هذا المصدر الأقل كلفة (البنك الدولي، 2008). وفي جانب العرض، فإن انخفاض مستوى استرداد التكاليف وما ينشأ عنه من عجز مرافق الخدمات العامة عن الإنفاق على الاستثمارات الرأسمالية يسهم أيضا في ضعف إمكانية الحصول على الكهرباء. وتتقاضى معظم مرافق الكهرباء رسوما أقل كثيرا من مستوى الاسترداد الكامل للتكاليف. ويتقاضى كثير منها رسوما لا تغطي حتى تكاليف التشغيل والصيانة (فوستر وآخرون، 2005). وتشجع هذه الأنواع من الدعم في قطاع الطاقة، لكنها في أغلب الأحيان لا تكون موجهة للفقراء، الأمر الذي يؤدي إلى إنفاق لا داعي له للأموال العامة غير التي تعد نادرة بالأساس. ومن المحاولات الشائعة لتخصيص دعم خدمات المرافق العامة، استخدام نظام دعم الرسوم على أساس كمية الاستهلاك والذي يفرض رسوما أقل إذا تراجع استهلاك الكهرباء. غير أن هذه الأنواع من الدعم تؤدي عادة إلى اتباع نظام توجيه تنازلي. لأن كثيرا من الأسر الفقيرة في الأصل لا تملك في أغلب الأحيان وصلات بشبكة الكهرباء.

وتذهب تقديرات (وكالة الطاقة الدولية/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، 2010) إلى ضرورة ضخ استثمارات

وذلك من أجل زيادة إمكانية حصول الفقراء على الكهرباء في المناطق الريفية والأحزمة الحضرية. وعادة ما تتمثل "النواج" في الوحدات التي تستند إلى الشبكة الموحدة في وصلات عاملة بالشبكة يمكن التحقق منها، ولكنها قد تتضمن أيضا فترة معينة من تقديم الخدمة. تتضح من خلال الفواتير وسجلات خصيلها، ويُستخدم الدعم المُقدّم في إطار المعونات المرتبطة بالنواج بوجه عام في خفض التكاليف الرأسمالية تدريجيا لجعل إمكانية الحصول على الكهرباء ميسورة ويتم دفعها حينما يتم التحقق من التركيب. وبالإضافة إلى إعانات الدعم غير المتكرر (لمرة واحدة) رأس المال والذي يحقق إمكانية الحصول على الخدمة، فإن إعانات دعم رسوم المرحلة الانتقالية والدعم المستمر المرتبطة بالنواج يتم استخدامها في مشروعات تستند إلى الشبكة، مثل مشروع بامير الخاص لتوليد الكهرباء في طاجيكستان.

التوجيه الصريح للدعم إلى الفقراء

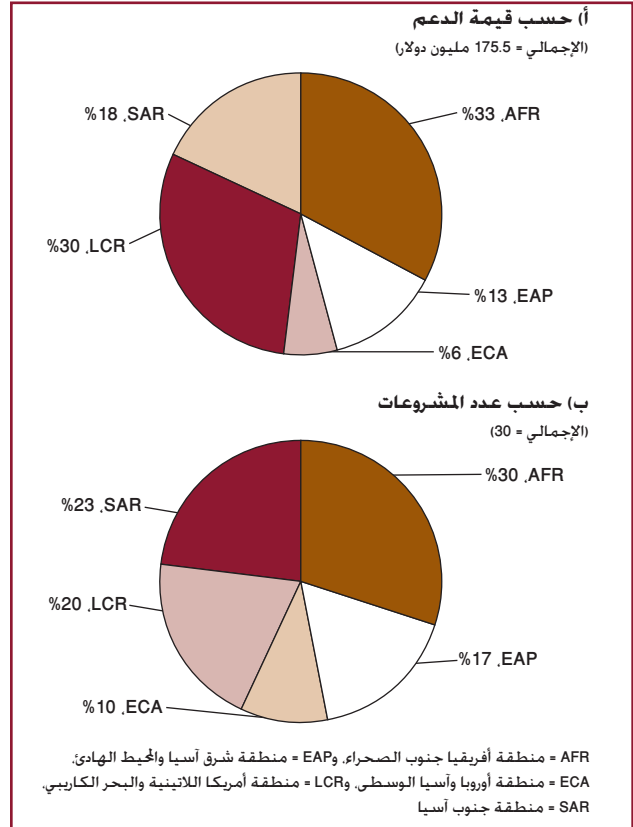
خلصت المراجعة التي أجراها البنك الدولي إلى أن نهج المعونات المرتبطة بالنواج تتيح إطاراً فاعلاً لتخصيص الدعم.

- تتضمن كل مشروعات الطاقة تقريبا (28 من إجمالي 30 مشروعا) دعماً رأسمالياً لمرة واحدة بغرض تيسير التكاليف المبدئية للحصول على الخدمة، والذي يكون بطبيعته مراعيًا بدرجة أكبر لمصالح الفقراء لأنهم في العادة غير موصولين بالشبكة في المقام الأول.
- تستخدم معظم مشروعات الطاقة المعتمدة على نُهج المعونات المرتبطة بالنواج مزيجا من التوجيه الجغرافي (اختيار المواقع الأفقر التي يجب توجيه الدعم إليها) والتوجيه القائم على الاختيار الذاتي (دعم النواج التي يقل احتمال أن يستخدمها غير الفقراء مثل الوحدات العائلية الصغيرة للطاقة الشمسية (انظر الإطار 1).
- تتضمن أدق الطرق لتوجيه الدعم تقييم دخول الأسرة (اختبار الدخل) أو استخدام مؤشرات لتقدير ثروة الأسرة (اختبار قياس مستوى الدخل البديل). والتوجيه الذي يستخدم اختبار الدخل أكثر شيوعا في المشروعات في البلدان المتوسطة الدخل حيث أنه يتطلب أنظمة إدارية أكثر تقدما.
- يساعد التحقق من النواج على فحص التوجيه الدقيق للدعم ويتيح شواهد مبكرة على أن المشروعات القائمة على نهج المعونات المرتبطة بالنواج تصل إلى الفقراء، وفي مشروع التدفئة والغاز في أرمينيا، على سبيل المثال، يتضمن التحقق من النواج تحديد هل يتم تسجيل المنتفعين بالدعم في البرنامج الرسمي للحماية الاجتماعية للأسر المنخفضة الدخل في البلاد.

نقل مخاطر الأداء إلى مُقدمي الخدمات

يتميز نهج المعونات المرتبطة بالنواج عن المشروعات التي تستند إلى المدخلات بأنه ينقل مخاطر الأداء إلى مقدمي الخدمات، حيث أن المدفوعات التي تُقدّم إليهم لا تتم إلا بعد التحقق من تيسير إمكانية الحصول على الخدمة وتقديمها، ويتوقف مقدار ما يتحملة مُقدّم الخدمة وفق هذا النهج من مخاطر الأداء على تعريف النواج

الشكل 1: توزيع مشروعات الطاقة المعتمدة على نهج المعونات المرتبطة بالنواج في مناطق عمل مجموعة البنك الدولي



المصدر: مسمين، ويوهانس، وكومار (2010).

ينتشر استخدام نُهج المعونات المرتبطة بالنواج أكثر ما ينتشر في أنظمة موازية خارج الشبكات العامة للكهرباء من أجل مد خدمات الكهرباء المناطق الريفية، وغالبا ما يتم تمويل تكاليف توسيع شبكة الكهرباء بالاعتماد على الاستثمارات الحكومية، والتي تحتاج في العادة استثمارات مرتفعة خاصة في المناطق الريفية، حيث يكون الطلب في العادة منخفضا ومنتشرا في أماكن متباعدة على نطاق واسع، وعادة ما يتمثل "نواج" مشروع خارج نطاق الشبكة الموحدة في تركيب وحدة عاملة لإنتاج الكهرباء خارج نطاق الشبكة، مثل وحدة منزلية للطاقة الشمسية، ويستخدم 15 مشروعا من مشروعات مجموعة البنك الدولي وحدات منزلية للطاقة الشمسية، بينما يستخدم مشروع واحد وحدات عائلية لإنتاج الغاز الحيوي. ويستخدم معظم المشروعات المعتمدة على نُهج المعونات المرتبطة بالنواج "نموذج الموزعين" الذي يبيع فيه موزعون من القطاع الخاص الوحدات المعنية في السوق الحرة. وقد تُقدّم مؤسسة مالية تكون طرفا ثالثا كمؤسسة للتمويل الائتماني العائلي - صغير الحجم من أجل الدفعة المُقدّمة الأولى من التكاليف. ويمتلك المستهلكون الوحدات القائمة بذاتها ويكونون مسؤولين عن صيانتها عقب انتهاء فترة الضمان.

ويجري أيضا استخدام نُهج المعونات المرتبطة بالنواج في زيادة طاقة التوليد المستندة إلى الشبكة في مشروعات قليلة (منها مشروعات يجري تصميمها في إطار الشراكة العالمية للمعونات)

وتساعد مشروعات نهج المعونات التي تستند إلى الشبكة الموحدة على تعبئة تمويل من القطاع الخاص. وذلك أساسا من خلال العمل مع أصحاب حقوق الامتياز من القطاع الخاص. وهذه الاستثمارات لا تكون مجدية إلا إذا كانت رسوم الخدمة للمنتفعين بالمعونات المرتبطة بالنواجٍ تغطي التكاليف الجارية واسترداد الاستثمارات. ومن ثم فإن حشد تمويل من القطاع الخاص يرتبط ارتباطا كاملا بإصلاح نظام الرسوم. وفي السنغال، وضعت الحكومة بمساعدة من برنامج التسهيلات الاستثمارية للشراكة بين القطاعين العام والخاص في مجال البنية الأساسية ومانحن آخريين برنامجا لكهربية الريف يجمع بين الامتيازات التي يقوم بتشغيلها القطاع الخاص وإعانات الدعم المرتبطة بالنواجٍ² وبموجب هذا البرنامج، تم ترسية عقد الامتياز الريفي لمنطقة داجانا بوردور على المكتب الوطني للكهرباء، وهو المرفق العام للكهرباء في المغرب، عام 2007. وتعهد المكتب بإجراء استثمارات طويلة الأجل تبلغ قرابة 10 ملايين دولار يعتمزم استردادها من خلال المدفوعات الشهرية للمنتفعين.

وفي الحالات التي يستفيد فيها متلقو دعم نهج المعونات من الرسوم الاجتماعية - التي لا تغطي تماما التكاليف الاستثمارية و/أو الجارية - سيتعين على مُقدِّم الخدمة أن يدعّم بشكل غير مباشر هؤلاء المستخدمين الفقراء الجدد بزيادة الرسوم للمستخدمين الصناعيين والأسر الغنية، وعلى سبيل المثال، ففي كولومبيا، يتلقى المستفيدون الفقراء بموجب مبادرة حكومية للدعم غير المباشر خصما تتراوح نسبته من 40 إلى 50 في المائة على الرسوم عن أول 20 مترا مكعبا من الغاز الطبيعي الذي يتم استهلاكه. وتسترد شركات توزيع الغاز هذا الدعم من خلال رسم إضافي يتم تقاضيه من المستخدمين من السكان وأرباب الصناعة الأعلى دخلا.

وفي حالة مشروعات الطاقة خارج نطاق الشبكة العامة، فإن الموزعين يكونون في العادة مُقدِّمي خدمات من الهيئات الصغيرة والمتوسطة، وهناك حالات محددة لم يستطع فيها الموزعون زيادة حجم أعمالهم بسرعة بسبب صعوبة الحصول على التمويل. غير أنه يوجد بعض المؤشرات على أن كبار الموزعين يتحملون المخاطر في المشروعات التي تتم في إطار المعونات المرتبطة بالنواجٍ، وفي مشروع الطاقة المتجددة من أجل التنمية الاقتصادية الريفية بسري لانكا، قام ثلاثة موزعين للوحدات المنزلية للطاقة الشمسية باستثمارات قيمتها 1.5 مليون دولار لكل منهم لتطوير شبكة توزيع تجارية. (البنك الدولي، 2002)، وعلى الرغم من ضآلة هذه المبالغ من حيث قيمتها المطلقة، فإن المخاطر النسبية كبيرة من وجهة نظر الموزعين.

ومن العوامل الرئيسية لتعزيز تمويل القطاع الخاص وخبراته، ولا سيما عند العمل مع مُقدِّمي الخدمة الصغار، معالجة المعوقات أمام إمكانية الحصول على التمويل المتوسط إلى الطويل الأجل. ويجري استخدام تسهيل ائتماني مقدم من المؤسسة الدولية للتنمية في بنجلادش وغانا وسري لانكا وأوغندا لإتاحة سيولة طويلة الأجل للمشاركين من البنوك الريفية الخاصة ومؤسسات التمويل الأصغر. ولكن في حالة غانا، فإن التسهيل الائتماني يتركز على تيسير التكاليف على الأسر. ومن الواضح أنه سيتعين أيضا معالجة إمكانية حصول الموزعين على التمويل. وقد يؤدي تمويل الكربون إلى توليد دخول إضافية لمشروعات الطاقة المتجددة، ومن

الإطار 1: برنامج مساندة الغاز الحيوي في نيبال: الاستهداف الجغرافي مع التوجيه القائم على الاختيار الذاتي

يجمع برنامج مساندة إنتاج الغاز الحيوي بنجاح بين تمويل الكربون وإعانات الدعم المرتبط بالنواجٍ من أجل توفير وحدات منزلية ميسورة التكلفة لإنتاج الغاز الحيوي للأسر الريفية في نيبال. وتتفاوت إعانات الدعم حسب حجم الوحدة والموقع. فالوحدات الصغيرة التي تستخدمها الأسر الفقيرة حصل على دعم أعلى نسبيا من الوحدات الكبيرة. ووحدات الغاز الحيوي في المناطق الجبلية النائية التي يكون فيها السكان أشد فقرا حصل على دعم أعلى من وحدات الغاز الحيوي في مناطق تيراى المنخفضة التي يعيش فيها سكان أيسر حالا. وحتى يوليو/تموز 2010، تم تركيب 10868 وحدة لإنتاج الغاز الحيوي وتم التحقق منها في إطار يتم تمويله من الشراكة العالمية للمعونات المرتبطة بالنواجٍ، ويقوم صندوق الكربون لتنمية المجتمعات المحلية التابع للبنك الدولي بشراء تخفيضات الانبعاثات الغازية التي تتولد عن إحلال الغاز الحيوي محل أنواع الوقود التقليدية مثل الخشب والكبروسين.

ونطاق التدرج في تقديم الدعم، وكذلك قدرة مُقدِّم الخدمة على التمويل المسبق للاستثمارات والخدمات حتى يتم تقديم مدفوعات الدعم، وفي مشروع الغاز الطبيعي في كولومبيا، تم دفع الدعم المرتبط بالنواجٍ كاملا بعد أن حصلت الأسر على الخدمة (ودفعت رسومها) لمدة ثلاثة أشهر على الأقل. وكان هذا ممكنا لأن مُقدِّم الخدمة، بروميغاس، شركة خاصة كبيرة ولديها الإمكانيات المالية التي تمكنها من تحمل مخاطر إضافية تتعلق بالأداء والتشغيل.

وفي حالة شبكات الكهرباء المتناهية الصغر، فإن النفقات الرأسمالية التي تدفع مقدما كنسبة مئوية من إجمالي التكاليف تكون مرتفعة ويكون مُقدِّم الخدمة في العادة من الهيئات الصغيرة. ولذلك، يجب دفع جزء أكبر من الدعم مقدما لتفادي زيادة تكاليف التمويل ومن ثم مستويات الدعم. وعلى سبيل المثال، فإن مشروع كهربية الريف خارج نطاق الشبكة الموحدة في نيكاراجوا بصرف ما يتراوح من 70 إلى 80 في المائة من مبالغ الدعم وفقا لإجّاز مراحل مهمة على طريق الإنشاءات والنسبة الباقية وهي من 20 إلى 30 في المائة وفقا للنواجٍ النهائية مثل الوصلات الجديدة ونوعية الخدمة. وفي المشروعات الحديثة للوحدات المنزلية للطاقة الشمسية، تم تضمين خدمات الصيانة في النواجٍ لنقل مخاطر أكبر إلى مُقدِّم الخدمة. ففي مشروع الوحدات المنزلية للطاقة الشمسية في بوليفيا، على سبيل المثال، يكون مُقدِّم الخدمة مسؤولين عن صيانة هذه الوحدات بموجب عقد خدمة مدته ثلاثة أعوام.

تعبئة التمويل والخبرات من القطاع الخاص

لقد نجح نهج المعونات المرتبطة بالنواجٍ في حشد الخبرات والتمويل من القطاع الخاص من أجل المناطق الفقيرة التي لم يكن يمكن خدمتها بغير ذلك، وتتضمن كل مشروعات الطاقة المستندة إلى نهج المعونات مشاركة مُقدِّمي الخدمات من القطاع الخاص (أو شراكات بين القطاعين العام والخاص)، ماعدا مشروعا واحدا (هو مشروع تيسير الحصول على الكهرباء في المناطق الريفية بأثيوبيا).

من خلال الشبكة أو من خلال شبكة للمشروعات متناهية الصغر. ومن المؤكد أن هناك دروس أخرى مستفادة سوف تثري نهج المعونات المرتبطة بالنواج مع اتساع نطاقه.

ثبت المراجع

- Foster, Vivien, Quentin Wooden, Kristin Komives, and Jonathan Halpern. 2005. "Water, Electricity, and the Poor: Who Benefits from Utility Subsidies?" Washington, DC: World Bank.
- IEA/UNDP/UNIDO. 2010. "Energy Poverty: How to Make Modern Energy Access Universal?" Special early excerpt of the *World Energy Outlook 2010* for the UN General Assembly on the Millennium Development Goals. Paris: OECD/IEA.
- مسين ويوجيتا ولارس يوهانس وجيتا كومار. 2010. نهج المعونات المرتبطة بالنواج: الدروس المستفادة وأفضل الممارسات. واشنطن العاصمة: البنك الدولي.
- World Bank. 2002. "Renewable Energy for Rural Economic Development." Project appraisal document for the Rural Electrification and Renewable Energy Development Project, Sri Lanka. Washington, DC: World Bank.
- _____. 2008. *The Welfare Impact of Rural Electrification: A Reassessment of the Costs and Benefits. An IEG Impact Evaluation*. Washington, DC: Independent Evaluation Group, the World Bank.

¹ البيانات الواردة في هذه المذكرة حتى 30 سبتمبر/أيلول 2010. وتم تحديثها منذ المراجعة لكن العدد الإجمالي للمشروعات بقي دون تغيير. ومصدر البيانات هو قاعدة بيانات الشراكة العالمية للمعونات المرتبطة بالنواج عن المشروعات التي تجري في إطار هذا النهج والمناحة تحت عنوان "OBA Data" في موقع الشراكة على شبكة الإنترنت.

² قدم برنامج التسهيلات الاستشارية للشراكة بين القطاعين العام والخاص في مجال البنية التحتية مساعدات فنية لحكومة السنغال منذ عام 2000 لتعزيز مشاركة القطاع الخاص في البنية التحتية. وقدم البرنامج أيضا التمويل للدراسة الاستقصائية للسوق ودراسة الجدوى التمهيديّة لامتيّاز ماتام باكل كانيل رانيرو عام 2008.

ثم التخفيف من بعض قيود التمويل (انظر الإطار 1). غير أن توسيع نطاق نهج المعونات المرتبطة بالنواج يتطلب معالجة المعوقات لإمكانية الحصول على التمويل بشكل أكثر انتظاما.

الخاتمة

من الجدير بالذكر أن نهج المعونات المرتبطة بالنواج ليس هو العلاج لكل العلل. فالمشروعات القائمة على هذا النهج لا تنسم بالاستدامة إلا بالقدر الذي تكون عليه البيئة التي تعمل فيها ولا يمكنها تفادي الحاجة إلى إطار تنظيمي قوي. وأخيرا. فإن أحد برامج الاستثمارات الرأسمالية المرتبطة بالنواج ليس إلا جزءا من ترتيب أوسع لتقديم الخدمات. ومن أجل تقديم خدمات مستدامة بمرور الوقت. يجب أن تكون رسوم تقديم الخدمة في مستويات مناسبة. وأن يتم تقليص إعانات الدعم قدر الإمكان.

وهناك أيضا تكاليف إضافية مرتبطة بتنفيذ نهج المعونات المرتبطة بالنواج. وتتطلب أمور المتابعة والتحقق قدرات وموارد. وقد تكون القدرات مشكلة في مشروع قائم على هذا النهج. ولا سيما مع مُقدمي الخدمة المحليين الصغار من القطاع الخاص. والمشروعات الناجحة. مثل مشروع كهربية الريف وتنمية الطاقة المتجددة في بنجلادش. تتضمن عادة عناصر موسعة من بناء القدرات للقطاع الخاص.

ومن الجدير بالذكر أن إمكانية الحصول على التمويل المتوسط والطويل الأجل ضرورية لتعزيز تمويل القطاع الخاص وخبراته وتحديد حجم مخاطر الأداء التي يمكن نقلها بشكل معقول إلى مُقدم الخدمة. وحتى الآن. فإن الخبرات تقتصر على أفضل السبل للتخفيف من معوقات إمكانية الحصول على التمويل بأدوات مثل الضمانات.

وعلى الرغم من هذه التحديات. فإن نهج المعونات المرتبطة بالنواج أظهر مزايا تفوق النهج التقليدية من حيث توجيه الدعم بكفاءة وتعبئة جهود القطاع الخاص لخدمة الأسر الفقيرة التي لن تحصل بغير ذلك على خدمة محسنة. وفي قطاع الطاقة. فإن نهج المعونات المرتبطة بالنواج أصبح واحدا من أكثر النهج شيوعا في توسيع إمكانية الحصول على الخدمة خارج الشبكة الموحدة في المناطق الريفية. ويجري أيضا اتباعه في العديد من المشروعات

نبذة عن نهج المعونات المرتبطة بالنواج

نهج المعونات هو منتدى لمناقشة وتعميم التجارب والابتكارات التي جرت مؤخرا في دعم تقديم الخدمات الأساسية إلى الفقراء. وتركز هذه السلسلة على تقديم خدمات إمدادات المياه والطاقة والاتصالات السلكية واللاسلكية والنقل والرعاية الصحية والتعليم في البلدان النامية. وخاصة من خلال النهج المرتبطة بالنواج أو الأداء.

وقد وقع اختيار المؤلفين على دراسات الحالات هذه وعرضها بالاتفاق مع فريق إدارة الشراكة العالمية. وهي لا تعزى إلى الجهات المانحة للشراكة. أو البنك الدولي. أو أية مؤسسة منتسبة أخرى. كما لا تعبر أي من الاستنتاجات التي خلصت إليها هذه المذكرة عن أية سياسة رسمية للشراكة أو البنك الدولي أو البلدان التي يمثلونها.